

Devez-vous adresser une lettre au directeur?

Vous devez demander l'avis à vos parents?
le leur

vous devez le leur

ce | ça - ce

c'est

ça ne te regarde pas

ça va

ce | ça - ça

c'est

ça ne te regarde pas

ça va

abondamment	bohatě, hojně
agiter: s' ~ autour	pobíhat okolo
Amerique f	Amerika
aperçu [apersü] m	přehled
autant [otā]: tout ~	zrovna tak
avancer	postupovat, jít k čemu
broder	vyšívat
caisse [kes] f	pokladna
carnet [karne] de chèques m	šeková knížka
carte f	karta
célèbre	slavný
céramique [seramik] f	keramika
chapitre [šapit'] m	kapitola
château [šato] m	zámek
chèque [šek] m	šek
compter [kōte] + inf.	počítat, mít v úmyslu
costume régional m	lidový kroj
décevoir [dēsav'a:r] q	zklamat koho
défilé m	průvod
dépanner q fam.	vypomoci komu, založit koho (penězi)
dépasser qc	překročit co, jet dále, než je co
détourner la conversation	zavést hovor jinam
deux: les ~	oba, obě
diriger: se ~ vers qc	jít směrem k čemu
élégant, -e	elegantní
en plus [āplüs]	navíc
ensemble [āsāb'] m	celek
environ	přibližně
genre [žā:r] m	druh
illustrer qc	ilustrovat co
inspiration [ēspirasjō] f	inspirace
interrégion al, -ale (pl m -aux)	společný více krajům
latér al, -ale (pl m -aux)	boční, postraní
leche-vitrine: faire du ~	prohlížet si výlohy
librairie f	knihkupectví
littérature f	literatura
lointain, -e [l'ētē]	vzdálený
nappe f	ubrus
nature f	příroda
opter pour [opte] qc	zvolit si co
ouvrage m	dílo
paquet-cadeau m	dárkový balíček
pétrifié, -e	strnulý, zkamenělý

plein, -e	plný
porte-monnaie [portmone] m	peněženka
province [provē:s] f	venkov; provincie
région [režjō] f	kraj, oblast
régler qc	zaplatit co, vyrovnat účet
remettre la main sur qc	najít, znovu na něco narazit
rendre: se ~ quelque part	odebrat se kam, jít kam
respect if, -ive	příslušný, týkající se každého z nich
risquer qc	riskovat co
route f	cesta, silnice
en ~	cestou
sac [sak] m	taška
soie [s'a] f	hedvábí
soudain	náhle
style m	styl
suivant, -e	následující, příští
vendeuse [vādō:z] f	prodavačka
vêtu, -e	oblečený, oděný
vitrine f	výloha
volume m	svazek (knihy)
voyage organisé m	zájezd
zut! [züt]	sakra!

Zapamatujte si

Elle manque d'idée.	Nic ji nenapadá.
Un livre lui plaira tout autant qu'une nappe.	Kniha se jí bude líbit stejně jako ubrus.
jeter un coup d'œil sur ...	mrknout (se) na co, podívat se na co
Où est-ce que j'ai bien pu la mettre? ... quand tu auras remis la main sur ta carte.	Kam jsem ji jen mohla dát? ... až kartu najdeš.
Elles en ont assez.	Mají toho dost.
Elles parlent de leurs programmes respectifs.	Mluví každá o svém programu.
la semaine à venir	nadcházející týden
détourner la conversation	odvést konverzaci jinam

Pozor!

- po **peut-être** je inverze: Peut-être **trouvera-t-elle** de l'inspiration.
- pozor na rod: **le livre, le rayon, le voyage, le prix, le pays, le chapitre, le porte-monnaie, le sac, la nappe, la région** (viz též Révision 3)
- le peintre [pē:t'] – *malíř*, la peinture [pētü:r] – *malba*, peindre [pē:d'] – *malovat*

Dans une librairie

Corinne doit acheter un cadeau à sa mère à l'occasion de son anniversaire. Que lui offrir? Un vase en céramique, une nappe brodée ou bien un élégant foulard en soie? Elle manque d'idées. Elle fait du lèche-vitrines, peut-être trouvera-t-elle de l'inspiration. Finalement, elle opte pour un livre. Elle est persuadée qu'avec un livre, elle ne peut pas décevoir sa mère. Un beau livre lui plaira tout autant qu'une nappe et lui permettra en plus d'élargir ses connaissances. Cet après-midi, Corinne a rendez-vous avec Hélène. Elles doivent toutes les deux se rendre à la gare et réserver des places pour le samedi suivant. En route, elles s'arrêtent à la librairie du Centre.

Corinne: Bonjour mademoiselle, nous voudrions un livre, c'est pour ma mère.

La vendeuse: Quel genre, mademoiselle? Littérature, Voyages, Arts, Nature?

Corinne: Nous pensions à l'art ou aux voyages.

La vendeuse: Alors, regardez dans ce rayon et dans l'autre un peu plus loin. Quel prix comptez-vous mettre environ?

Corinne: Nous ne sommes pas vraiment fixées. Disons entre 45 et 60 euros.

La vendeuse: Nous avons des livres sur les peintres célèbres: Renoir, ... Cézanne, ... Watteau, ... David ...

Hélène: David ... ce n'est pas le genre de choses qui plairait à ta mère.

Corinne: Non, pas vraiment, ce n'est pas trop son style.

La vendeuse: Et l'architecture? Les châteaux de la Loire? Les cathédrales?

Hélène: Voilà une bonne idée. Les châteaux de la Loire, c'est magnifique!

Corinne: Oui, mais mes parents ont fait l'an dernier un voyage organisé pour visiter cette région. Ils ont certainement déjà beaucoup de livres et de photos.

La vendeuse: Et les pays étrangers? Nous avons de très beaux volumes sur l'Inde, le Tibet, l'Amérique ...

Hélène: Là, on est tranquille, ils ne sont pas allés aussi loin.

Corinne: Si, une fois en Amérique, mais ils n'ont pas dépassé New York. Tiens! Ils regrettaient de n'avoir pas eu le temps d'aller jusqu'au Canada ... Vous avez quelque chose sur le Canada?

La vendeuse: Mais bien sûr ... Voici un ouvrage abondamment illustré sur le Québec.

Corinne: Je préférerais un livre qui offre un aperçu de l'ensemble du Canada.

La vendeuse: Alors prenez celui-ci. Vous avez un chapitre sur chacune des provinces. Regardez.

Hélène: Ces photos sont vraiment superbes. Et le texte semble à la fois intéressant et bien écrit. Tu ne trouves pas?

Corinne: Si, c'est aussi mon avis. Prenons celui-ci.

La vendeuse: Très bien. Je vous fais un paquet-cadeau?

Corinne: Oui, s'il vous plaît.

La vendeuse: Vous pouvez aller à la caisse, je vous y rejoins dans un instant.

Corinne: Eh bien, je pense que ma mère sera contente, elle qui aime tant les pays lointains.

Hélène: J'en suis persuadée.

Les deux amies avancent vers la caisse en jetant encore des coups d'œil sur les rayons pleins de livres. Devant la caisse, Corinne sort le porte-monnaie de son sac et reste pétrifiée:

Corinne: Zut, je n'ai pas assez d'argent sur moi. Tant pis, je vais régler avec ma carte. Oh, que je suis distraite. Je ne la trouve pas. Où est-ce que j'ai bien pu la mettre?

Hélène: Si ça t'arrange, je peux faire un chèque et tu me rembourseras quand tu auras remis la main sur ta carte.

Corinne: Tu es gentille, ça me dépanne, mais pense bien à me le rappeler, sinon je risque encore d'oublier.

Hélène sort son carnet de chèques et règle le livre.

Quand les deux amies sortent du magasin, elles voient qu'il se passe quelque chose dans la rue. Un défilé de personnes vêtues en costumes régionaux se dirige vers la place et des touristes avec leurs appareils photos s'agitent autour. Hélène et Corinne se demandent ce que c'est. Soudain, Corinne se souvient:

Corinne: Ah oui, aujourd'hui, c'est le festival interrégional des groupes folkloriques.

Les deux amies suivent le défilé un instant puisqu'elles vont dans la même direction. Puis, elles en ont assez et préfèrent prendre les rues latérales. Elles parlent de leurs programmes respectifs pour la semaine à venir quand, tout à coup, Corinne se rappelle:

Corinne: À propos, Stéphane nous invite pour samedi soir; tu sais, c'est le copain qui est venu quand on parlait du mariage. Il veut que tu viennes aussi. Il t'a trouvée bien sympathique. Et quand il le dit, c'est qu'il le pense vraiment.

Hélène ne sait que répondre et bien vite détourne la conversation.

Dans une librairie
p. 403 - 404

rentre
se rendre q/

CONJUGAISON

S'asseoir

boire

éteindre (plaindre, joindre)

Présent

p.c.

Imparfait

PLQ

Futur simple

F.A.

Con. Pr.

Con. Pas.

Subjonctif pr.

Subjonctif pas.